FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SANTIAGO DEL ESTERO

186

EL PALOMAR

Maestro ALEJANDRO LARES Escuela Nº 313

Fojas 9

OBSERVACIONES

Localidad El Palomar. (Pgo del Centro)
Escuela No. 213.
Director Alejandro Ibarez
Nombre del que narro Casiano Hidalgo
Edad 85 años
Otros datos. El señor Casiano Hidalgo, es de origen cordobés. Se cree, sea hijo de algun esclavo del virrey Hidalgo de Cisneros.
Fue traido de la ciudad de Córdoba por el año de 1856 por un señor llamado Pio Achaval.
Muerto este señor, pasó a poder de don Jesús Tramain.
Estos datos son dados por el señor Casiano Hidalgo. Actualmente se encuentra en casa de Sebastian Gorostiaga.

Relaciones.

Por el monte voy a ir
A llorar mi mala suerte
A vivir entre animales
Hasta que llegue la muerte.

Para que a mi me dijiste
Que a mi solo me querias
Queriendo a uno y a otro
Me hiciste doler el
El corazón.

Lagrimas he derramao
Por la ausencia de tu amor
Y vos, me has dejado solo
Solo lloro y solo estoy.
Voy llorando por la senda
Que tus pasos han dejao
Mis lagrimas van manchando
La huella que tu has dejao.

Localidad El Palomar
Escuela No. 313
Director Alejandro Lares
Nombre del que narro Cosiano Hidalgo
Edad 85 años

Adivinanzas

Del huevo

Vengo de los altos cielos
De oir al Padre Cantor
Traigo los hábitos blancos
Amarillo el corazón.

¿ Que será ?

El zapatero con su hija
El herrero y su mujer
Se repartieron nueve huevos
Cada uno se dio tres

Del matrimonio

– Viña ji y viña ha de ser
A mi me dejaron
Y jó no se porqué.
Porque hallaron rastros
De un i pícaro ladron!
– Míos fueron esos rastros
Reviente mi alma, si jó
la probé.

De la escritura

Pampa blanca, semilla negra,
Cinco vacas y una ternera.

De la cebolla.

Sombrero sobre sombrero
Sombrero de rico paño.
Si no adivinas hoy
No adivinas todo el año.

Del trigo
Verde nace y verde se cría
Y en seco le hacen
la cortesía.

Localidad. El Palomar.
Escuela Nº 213.
Director Alejandro Flores
Nombre del que narró Casiano Hidalgo
Edad 85 años.

Canciones populares.

Yo persuadí caminando
Por el camino de amor.
Fuí y llegué a la cosa
De la esperanza perdida
Memorias me abrió la puerta
Y alegre me convidó
Pusieron todo potaje
Tan solo uno faltó
Ese que le llaman gusto
Que ni buscando se halló
Mandaron al pensamiento
Por mensajero traidor
En lugar de traer el gusto
Trajo la imaginación
Triste me pilla la tarde
La noche con gran dolor
Suspirando me amanezco
Llorando me sale el sol
Lágrimas son las que almuerzo
Y á medio día es un dolor
Hiriéndome un pobre suspiro
En una ausencia de amor.

Dois dicho y soy delatado
Por constante me prevengo
Nadie me haz prohibir mi gusto
Ni el amor que yo le tuvo
Es tan grande y de esta suerte
Que solo lo ha de borrar
La borrencia de la muerte.

Ni la muerte que es violenta
Lo ha de borrar tan ligero
Debajo la tierra y estar
Y he de decir que la quiero

Localidad El Palomar
Escuela No. 313.
Director Alejandro Lares
Nombre del que narró Cariano Hidalgo
Edad 85 años.

Canciones populares

Que importa que el mes de mayo
Y el florido mes de abril
Cubra sus campos de flores
Y si a mi no me hay divertir
Que importa que la calandria
Y el rey jilguero cantaba
Cantan para divertirse
Y en mi no caben consuelos
Que importa que salga al campo
A ver flores cada día
Ellas se marchitaran
Al ver mi melancolia
Que importa que salga el Sol
Con sus varillas de plata
Que para matarme a mi
La luz de tus ojos basta.

Localidad El Palomar
Escuela Nº 313.
Director Alejandro Lares
Nombre del que narró Casiano Hidalgo
Edad 85 años.

Canciones populares.

Yo vi una niña hermosa
Que se huyó por no ser monja
En cada mano una rosa
Y un clavel que se deshoja
Una jarra formará
Si en caso la necesitan
Para que dentro mantenga
Azucenas y margaritas
Yo vide un pájaro azul
Bañao en aguas de rosas
Con su pico cristalino
Y un clavel que se deshoja
De los jardines de Diana
Cinco flores recogí
Azucenas, margaritas,
Rosas, jazmines, clavel

Localidad El Palomar
Escuela Nº 313
Director Alejandro Lares
Nombre del que narró Casiano Hidalgo
Edad 85 años.

Canciones populares.

Atención pido al silencio
Y silencio a la atención
Si me permiten la sala
voy a echar mi relación
Relación es la que tengo
con todos mis amigos
con ninguno soy querido.
Querer es aquel que alcanza
cuando baja toda aguada,
como las vertientes son pocas
pronto se acaba el agua.
Aguaciles son los ojos
son los que me dan la muerte
Si yó no se lo que quiero.
Para que quiero el verte.
Vierten sangre de mis ojos.
De mis labios tan profundos
Si no gozo lo que quiero
¿Para que quiero el mundo?
Mundo tiene la mujer
de cuarenta años de edad,
que ningún joven se atreve
a decirle la verdad.
Verdad dice el que no miente,
que el que miente no hace hazaña.
Para entonar, hoy que saber discurrir
Conservando una amistad clara.
Clara es la luna y el sol
que alumbran por todas partes
todo el mundo por igual.

Iguales son las fortunas
de un matrimonio moreno.
cuándo se lavan la cara
siempre quedan oscuros.
Oscuros son los porotos
que venden en Buenos Aires.
como allá dentro de todo,
unos chicos y otros grandes.
Grandes son los grandes diablos,
que viven en los infiernos.
Armando revolución
cuándo se cambia un gobierno.
Gobierno, es un dueño y casa,
que gobierna su familia
y que tiene que mantener.
Mantiene y se mantiene un hombre
en la carpeta jugando,
mientras la plata pierde
dice que sale ganando.
Ganar, ganan las pulperías
con nosotros.
Que le compramos el vicio
y nos tienen en lista
como haciendo ejercicio.
Ejercicio, hace un enfermo
con su largo padecimiento.
Se levanta de la cama
por desentumir el cuerpo

Localidad El Palomar.
Escuela Nº 313.
Director Alejandro Lares.
Nombre del que narró Casiano Hidalgo.
Edad 85 años.

Poesías de género militar

Fragmento

Dicen que Salazar viene
Por eso de las lagunas
A quitar el contingente
Que se halla en Catuna
De allí, salen a doña Damiana
Con una voz muy decente.
Levántese don Albino
Que se le alza en contingente.
Se levanta don Albino
Se levanta por los aires
Donde que á tomar la linea
En corralito "El Troile".

Localidad El Palomar
Escuela No. 213
Nombre del que narró. Casiano Hidalgo
Edad 85 años

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.

El arco iris es formado por hormigas cuando termina de llover, se alarma el hormiguero por la gran cantidad de agua que entra y es tanto la cantidad de hormigas que sale, que forman un arco que cambia de color por el sol que las alumbra.

El relámpago es formado de las basuras de los vientos. Al elevarse, arde y revienta por hacer fuego arriba y tiene como escapar.

Los fuegos fatuos. Esas luces que parecen de noche, es un pájaro como la lechuza y este tiene debajo de las alas luz propia y que cuando aparece que sube y baja, es porque el ave baila. Otros dicen que es de los gajes de la tierra.

Localidad El Palomar
Escuela Nº 313.
Director Alejandro Lares
Nombre de la persona que narró: Casimiro Hidalgo.
Manuel Sierra y Liberato Cuello.
Edad: 85, 56 y 64 años respectivamente

Datos referentes a los pobladores y aspecto de esta región.

Según la configuración del terreno, parece haber sido en lejanos tiempos algún mar interior.

Posee la región dos ojos naturales de agua dulce, de excelentes condiciones medicinales (sulfurosas). Son aguas calientes.

Por referencia de pobladores antiguos, cuentan que no ha mucho, el Palomar tenía ciénagos cubiertos de diversas especies acuáticas, predominando la totora.

Aprovechando la dirección que seguían las aguas que debía de ser de oeste a este, (aunque el terreno presenta elevaciones en todas direcciones que convergen hacia el centro, o sea el sitio ocupado por los ojos); se hacían grandes plantaciones de plantas frutales, especialmente de duraznos é higueras.

Los ciénagos (mencionados anteriormente) desaparecen, cuando se almacena el agua entre terraplenes fortificados por grandes brozos de quebracho y otras obras de utilidad práctica.

El Palomar en sus primeros tiempos, era habitado por los indios quechúas.

Por los objetos que actualmente se hallan, como ser: litinajas, urnas funerarias, hachas de piedra, bolas arrojadizas y otra variedad de objetos de piedra, demuestran

claramente el grado de cultura que poseían y son ellos los que verdaderamente debían ocupar esta región.
Parece que dominaban más de tres leguas hacia el sud por encontrarse en todos esos puestos inmediatos al Palomar manufacturas indígenas.
A corta distancia de los ojos de agua se encuentran vestigios de casas y se creel sitio de los jesuitas.
La pequeña población del Palomar posée un cementerio en el mismo sitio que se encontraba la iglesia jesuita.
Además, parece que fué el teatro de pequeños combates, sostenidos entre las diversas tribus que lo habitaban, por el derecho que creían tener unos y otros por el agua.